

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 62



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 61

17 ta' Frar 2018

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2018/C 62/01 Ebda oppozizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8549 — Groupe Lactalis/Omira) ⁽¹⁾ 1

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2018/C 62/02 Rata tal-kambju tal-euro 2

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2018/C 62/03 Aġġornament tal-karti mudell maħruġa mill-Ministeri tal-Affarijiet Barranin tal-Istati Membri lil membri akkreditati ta' missjonijiet diplomatiċi u rappreżentanzi diplomatiċi u l-membri tal-familja tagħhom, skont l-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) 3

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

V Awżi

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2018/C 62/04	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.8814 — Melrose/GKN) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	6
2018/C 62/05	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.8811 — IFM/CDPQ/Connex) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	8

ATTI OĦRAJN

Il-Kummissjoni Ewropea

2018/C 62/06	Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel	9
2018/C 62/07	Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għal kancellament skont l-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel, flimkien mal-Artikolu 7(1) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1151/2012	15

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.8549 — Groupe Lactalis/Omira)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2018/C 62/01)

Fil-31 ta' Awwissu 2017, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kw-lunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovd diversifacilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8549. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

Is-16 ta' Frar 2018

(2018/C 62/02)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,2464	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5587
JPY	Yen Ġappuniż	132,34	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,7479
DKK	Krona Daniża	7,4481	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6853
GBP	Lira Sterlina	0,88803	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,6336
SEK	Krona Żvediza	9,9140	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 327,26
CHF	Frank Żvizzeru	1,1521	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	14,5331
ISK	Krona İzlandiża	125,20	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,9077
NOK	Krona Norveġiża	9,6810	HRK	Kuna Kroata	7,4380
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	16 848,21
CZK	Krona Ċeka	25,340	MYR	Ringgit Malazjan	4,8541
HUF	Forint Ungeriz	311,28	PHP	Peso Filippin	65,121
PLN	Zloty Pollakk	4,1597	RUB	Rouble Russu	70,2884
RON	Leu Rumun	4,6625	THB	Baht Tajlandiż	39,000
TRY	Lira Turka	4,6784	BRL	Real Braziljan	4,0314
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5695	MXN	Peso Messikan	23,0626
			INR	Rupi Indjan	80,0440

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Aġġornament tal-karti mudell mahruġa mill-Ministeri tal-Affarijiet Barranin tal-Istati Membri lil membri akkreditati ta' missjonijiet diplomatiċi u rappreżentanzi diplomatiċi u l-membri tal-familja tagħhom, skont l-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) ⁽¹⁾

(2018/C 62/03)

Il-pubblikazzjoni ta' karti mudell mahruġa mill-Ministeri tal-Affarijiet Barranin tal-Istati Membri lil membri akkreditati ta' missjonijiet diplomatiċi u rappreżentanzi konsulari u l-membri tal-familja tagħhom, skont l-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 li jstabbilixxi Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għall-oħra tal-fruntiera (Il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) ⁽²⁾ hija bbażata fuq l-informazzjoni mogħtija mill-Istati Membri lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 39 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen.

Minbarra l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali, huwa disponibbli aġġornament ta' kull xahar fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Interni.

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

Sostituzzjoni tal-informazzjoni ppubblikata fil-ĠU C 238, 8.8.2012

IL-KARTI TAL-ISPEĊI MAHRUĠA MILL-MINISTERI TAL-AFFARIJJIET BARRANIN TAL-ISTATI MEMBRI

Karta tal-identità diplomatika mahruġa mill-Ministeru tal-Affarijiet Barranin bir-rimarki li jmiss:

RIMARKI	SPJEGAZZJONI
D	Membri ta' missjonijiet diplomatiċi - persunal diplomatiku
K	Membri ta' konsulat - uffiċjali konsulari
MO/D	Membri ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn privileġġi u immunitajiet diplomatiċi
ATP	Membri amministrattivi u tekniċi ta' missjonijiet diplomatiċi
KZ	Membri ta' konsulat - impjegati konsulari
MO/ATP	Membri ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu mill-istess privileġġi u immunitajiet bhall-persunal amministrattiv u tekniċi ta' missjonijiet diplomatiċi
MO	Membri ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn privileġġi u immunitajiet skont ftehim rilevanti
SP, jew SP/K	Membri tal-persunal tas-servizz tal-missjonijiet diplomatiċi jew konsulati
SSO, jew SSO/K	Impjegati personali ta' membri ta' missjonijiet diplomatiċi jew konsulati

(i) Il-karta tal-identità diplomatika inħarġet b'iskrizzjoni ta' kulur iswed fuq il-faċċata "Diplomatický identifikační průkaz/Diplomatic Identity Card" sal-14 ta' Awwissu 2017 b'validità massima ta' 4 snin - fiċ-ċirkolazzjoni sa' Awwissu 2021.

(ii) Mill-15 ta' Awwissu 2017 il-karta tal-identità diplomatika l-għdida b'iskrizzjoni ta' kulur iswed fuq il-faċċata "Identifikační průkaz/Identity Card" għaċ-ċittadini tal-UE.

⁽¹⁾ Ara l-lista ta' publikazzjonijiet preċedenti fl-aħhar parti ta' dan l-aġġornament.

⁽²⁾ ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1.

Dan id-dokument huwa karta laminata fil-fojl (105 × 74 mm). Fuq quddiem il-karta jkollha r-ritratt tad-detentur u tindika ismu/isimha, in-nazzjonalità, id-data tat-twelid, is-sess, il-funzjoni u d-data tal-iskadenza tal-karta tal-identità. Fuq in-naħa ta' wara tagħha, id-dokument jindika li huwa dokument uffiċjali u prova tal-identità, valida biss fir-Repubblika Ċeka.

- (iii) Mill-15 ta' Awwissu 2017, il-karta tal-identità diplomatika l-għida tinhareġ b'iskrizzjoni sewda fuq il-qoxra "Identifikační průkaz a povolení k pobytu/Karta tal-identità u permess ta' residenza għal żmien twil" liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi.

Dan id-dokument huwa karta laminata fil-fojl (105 × 74 mm). Fuq quddiem il-karta jkollha r-ritratt tad-detentur u tindika ismu/isimha, in-nazzjonalità, id-data tat-twelid, is-sess, il-funzjoni u d-data tal-iskadenza tal-karta tal-identità. Fuq in-naħa ta' wara tiegħu, id-dokument huwa dokument uffiċjali u prova tal-identità, kif ukoll prova ta' residenza fit-tul fir-Repubblika Ċeka.

(i)

QUDDIEM



WARA



(ii)

QUDDIEM



WARA

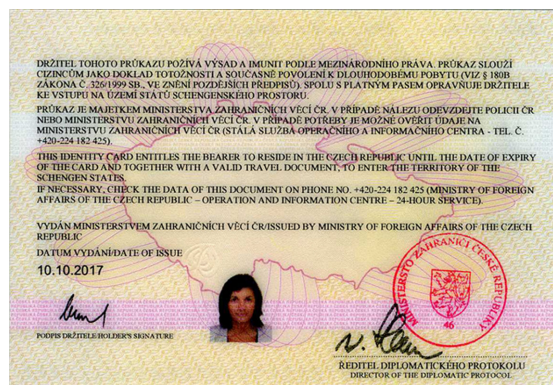


(iii)

QUDDIEM



WARA



Lista ta' pubblikazzjonijiet preċedenti

ĠU C 247, 13.10.2006, p. 85	ĠU C 238, 8.8.2012, p. 5
ĠU C 153, 6.7.2007, p. 15	ĠU C 255, 24.8.2012, p. 2
ĠU C 64, 19.3.2009, p. 18	ĠU C 242, 23.8.2013, p. 13
ĠU C 239, 6.10.2009, p. 7	ĠU C 38, 8.2.2014, p. 16
ĠU C 304, 10.11.2010, p. 6	ĠU C 133, 1.5.2014, p. 2
ĠU C 273, 16.9.2011, p. 11	ĠU C 360, 11.10.2014, p. 5
ĠU C 357, 7.12.2011, p. 3	ĠU C 397, 12.11.2014, p. 6
ĠU C 88, 24.3.2012, p. 12	ĠU C 77, 27.2.2016, p. 5
ĠU C 120, 25.4.2012, p. 4	ĠU C 174, 14.5.2016, p. 12
ĠU C 182, 22.6.2012, p. 10	ĠU C 236, 30.6.2016, p. 11
ĠU C 214, 20.7.2012, p. 4	ĠU C 279, 23.8.2017, p. 5

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.8814 — Melrose/GKN)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2018/C 62/04)

1. Fid-9 ta' Frar 2018, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Melrose Industries PLC (Melrose) (ir-Renju Unit), kumpanija pubblika kkwotata fil-Borża ta' Londra u mhix ikkontrollata minn xi azzjonist individwali jew grupp ta' azzjonisti.
- GKN plc (GKN) (ir-Renju Unit), kumpanija pubblika kkwotata fil-Borża ta' Londra (London Stock Exchange) u mhix ikkontrollata minn xi azzjonist individwali jew grupp ta' azzjonisti.

Melrose takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll ta' GKN kollha kemm hi.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' offerta pubblika mhabbra fis-17 ta' Jannar 2018.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Melrose: l-akkwist ta' negozju tal-manifattura ta' kwalità għolja b'esponiment għal swieq finali b'saħħithom u l-provvista ta' servizzi ta' ġestjoni bil-għan li jsir qligħ mill-bejgħ eventwali tagħhom. Bhalissa, Melrose għandha żewġ negozji li qed jaħdmu: (i) Brush Electrical Machines li tipprowdi prodotti u servizzi għas-settur tal-enerġija; u (ii) Nortek Inc. li timmanifattura prodotti ta' mmanigġar tal-arja, sistemi ta' tishin u tkessih, sistemi ta' sigurtà minghajr fili, sistemi ta' awtomazzjoni fid-dar u s-sistemi ta' sikurezza personali.
- GKN: GKN hija grupp dinji tal-inġinerija u l-attivitajiet tagħha huma ffokati fuq is-settur tal-karozzi, l-ajrupazju, sistemi tal-metallurġija tat-trab u roti u strutturi għall-vetturi mhux maħsuba għat-triq.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċizzjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-ttrattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieġ li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.8814 — Melrose/GKN

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.8811 — IFM/CDPQ/Connex)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
(2018/C 62/05)

1. Fit-12 ta' Frar 2018, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- IFM Investors Pty Ltd ("IFM", l-Awstralja),
- Caisse de dépôt et placement du Québec ("CDPQ", il-Kanada),
- Concesionaria Mexiquense, SA de CV ("Connex", il-Messiku).

IFM u CDPQ jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt ta' Connex kollha kemm hi.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- IFM: tiġġestixxi investimenti mad-dinja kollha bil-bażi tagħha fl-Awstralja b'assi ġestiti fl-infrastruttura, fl-ekwitajiet ikkwotati fil-borża, fil-kapital privat u fl-investimenti tad-dejn.
- CDPQ: investitur istituzzjonali Kanadiż attiva mad-dinja kollha li tiġġestixxi fondi primarjament għal pjanijiet ta' pensjonijiet pubbliċi u parapubbliċi u pjanijiet ta' assigurazzjoni. Hija tinvesti fi swieq finanzjarji kbar, fl-ekwità privata, fl-infrastruttura u fil-proprjetà immobbli.
- Connex: involuta fil-bini u t-thaddim tal-grupp ta' toroq b'pedaġġ li jiffurmaw il-Mexiquense Beltway (Sistema Carretero del Oriente del Estado de México, magħrufa wkoll bhala Circuito Exterior Mexiquense u Vialidad Mexiquense) fil-Messiku.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulna l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.8811 — IFM/CDPQ/Connex

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agricoli u oġġetti tal-ikel

(2018/C 62/06)

Il-Kummissjoni Ewropea approvat din l-emenda minuri skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014 ⁽¹⁾.

APPLIKAZZJONI GHALL-APPROVAZZJONI TA' EMENDA MINURI

Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾

"CABRALES"

Nru tal-UE: PDO-ES-0081-AM01 — 20.10.2017

DOP (X) IĠP () STG ()

1. Grupp applikant u interess legittimu

Consejo Regulador de la Denominación de Origen Protegida "CABRALES"

Ctra. General, s/n

33555 Carreña de Cabrales

ASTURIAS

ESPAÑA

Tel. +34 985845335

Posta elettronika: dop@quesocabrales.org

Internet: <http://www.quesocabrales.org>

Il-*Consejo Regulador* (Bord Regulatorju) huwa l-grupp li jirrapprezenta lill-operaturi, rikonoxxut uffiċjalment għall-finijiet tal-ġestjoni tad-DOP skont ir-regoli fis-seħh (l-ORDNI tad-29 ta' Ġunju 1990 li tirratifika r-Regolament dwar id-Denominazzjoni tal-Origini "Cabrales" u l-Bord Regulatorju tiegħu). Is-setgħat tal-Bord Regulatorju biex jipproponi emendi għall-Ispeċifikazzjoni huma ddefiniti fl-ghanijiet u l-funzjonijiet tiegħu.

2. Stat Membru jew Pajjiż Terz

Spanja

3. Intestatura tal-ispeċifikazzjoni affettwata mill-emenda

— Deskrizzjoni tal-prodott

— Prova tal-origini

— Metodu ta' produzzjoni

— Rabta

— Tikkettar

— Ohrajn: Organu ta' spezzjoni

4. Tip ta' emenda

— Emenda għall-Ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' DOP jew IĠP irregistrata li ma għandhiex tikkwalifika bhala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li ma teħtieġ l-ebda emenda għad-Dokument Uniku ppubblikat

⁽¹⁾ ĠUL 179, 19.6.2014, p. 17.

⁽²⁾ ĠUL 343, 14.12.2012, p. 1.

- Emenda għall-Ispesifikazzjoni tal-prodott ta' DOP jew IĠP irreġistrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li tehtieg emenda għad-Dokument Uniku ppubblikat
- Emenda għall-Ispesifikazzjoni tal-prodott ta' DOP jew IĠP irreġistrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li għaliha ma gie ppubblikat l-ebda Dokument Uniku (jew ekwivalenti)
- Emenda għall-Ispesifikazzjoni tal-prodott ta' STG irreġistrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012.

5. Emendi

1. *It-taqsimha (G) "Organu ta' spezzjoni"*

Test attwali

“(G) Organu ta' spezzjoni

L-ispezzjoni tad-Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta 'Cabrales' hija r-responsabbiltà tal-Bord Regulatorju, li huwa magħmul minn rappreżentanti tal-produtturi u tal-proċessuri, kif ġej:

- president
- viċi president
- żewġ membri li jirrappreżentaw is-settur tat-trobbija tal-bhejjem
- sitt membri li jirrappreżentaw is-settur tal-ipproċessar artigjanali
- żewġ membri tekniċi b'għarfien espert fit-trobbija tal-bhejjem u fl-industrija tal-prodotti tal-halib

Il-membri jiġu eletti b'mod demokratiku kull erba' snin.

Kompetenzi:

Fir-rigward tat-territorju: fiż-żona tal-produzzjoni, tal-ipproċessar u tal-maturazzjoni.

Fir-rigward tal-prodott: il-prodotti koperti bid-Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta fi kwalunkwe fażi tal-produzzjoni, tal-ipproċessar, tal-maturazzjoni, tad-distribuzzjoni u tal-kummerċjalizzazzjoni.

Fir-rigward tal-persunal: dawk imnizzlin fid-diversi registri.

Kompiti:

- it-thejjija u l-kontroll tad-diversi registri;
- l-għoti ta' linji gwida, il-monitoraġġ u l-kontroll tal-produzzjoni, tal-ipproċessar u tal-kwalità tal-gobon protett;
- il-valutazzjoni tal-prodott;
- il-promozzjoni u l-harsien tad-Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta;
- it-tehid ta' deċiżjonijiet rigward il-proċedura dixxiplinari f'każ ta' ksur tar-Regolament;
- l-eżerċitu tar-responsabbiltà legali u l-kapaċità ġuridika shiha biex jidhol f'obbligi u jidher fi proċessi tal-qrati, filwaqt li jiehu azzjoni skont ir-rwol tiegħu li jirrappreżenta u jiddefendi l-interessi generali tal-Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta.”

Test ġdid kif emendat

“(G) Organu ta' spezzjoni

Il-verifika tal-konformità mar-rekwiziti f'din l-Ispesifikazzjoni hija r-responsabbiltà ta':

Consejo Regulador de la Denominación de Origen Protegida 'Cabrales'.

Indirizz: Ctra. General, s/n 33555 Carreña de Cabrales (Asturias)

Tel. +34 985845335

Fax +34 985845130

Posta elettronika: dop@quesocabrales.org

L-ambitu tal-kontrolli

Il-Bord Regolatorju ghad-DOP 'Cabrales' jinkorpora organu ta' spezzjoni ('*Área de Certificación*') li jaġixxi bhala korp tač-čertifikazzjoni għall-prodott, u li huwa akkreditat skont l-istandard speċifiku ta' referenza (UNE-EN ISO/IEC 17065:2012 jew l-istandard li jissostitwih). L-organu jwettaq spezzjonijiet tal-azjendi ta' produzzjoni tal-ġobon kif ukoll spezzjonijiet tal-ġherien fejn issir il-maturazzjoni, sabiex jivverifika l-konformità mar-rekwiziti stipulati fl-Ispeċifikazzjoni ghad-DOP 'Cabrales'.

Dawn l-ispezzjonijiet jinkludu t-tehid ta' kampjuni tal-prodott li l-operaturi jkunu identifikaw bhala xierqa ghad-DOP, sabiex ikunu jistgħu jsiru testijiet fiżikokimiċi u organolettiċi.

Metodoloġija tal-kontrolli

Il-verifika tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tissejjes fuq l-azzjonijiet li ġejjin:

- l-ispezzjoni tal-azjendi tat-trobbija tal-bhejjem, għall-verifika tal-karatteristiċi marbutin mal-materja prima;
- l-ispezzjoni tač-čentri ta' ġbir tal-ħalib, biex tiġi żgurata t-tračcabbiltà;
- l-awditjar (inizjali, ta' segwitu, u straordinarju) tal-impjanti tal-ippročessar (l-azjendi tal-produzzjoni tal-ġobon u l-ġherien tal-maturazzjoni), għall-verifika tal-pročess ta' produzzjoni u tal-prodott;
- it-tehid ta' kampjuni tal-prodott biex isiru testijiet fiżikokimiċi u organolettiċi.

Dawn il-verifiki jsiru tal-anqas darba fis-sena.

Il-kampjuni jittieħdu waqt l-awditjar tal-operaturi li jittikkettaw il-ġobon tagħhom bid-DOP 'Cabrales'. It-tehid tal-kampjuni jsir billi jiġu applikati kriterji proporzjonali abbażi tat-tip ta' prodott u l-volum tal-produzzjoni. L-analiżi fiżikokimika ssir fl-laboratorji akkreditati.

L-azjendi tat-trobbija tal-bhejjem mhumiex soġġetti għač-čertifikazzjoni, iżda jiffurmaw parti mill-ispezzjoni tal-pročess. Ič-čertifikazzjoni tinħareġ biss għall-impjanti ta' ppročessar tal-ġobon u għall-ġherien tal-maturazzjoni, bhala utenti tat-tikketta tad-DOP.

Kompiti:

- it-thejjija u l-kontroll tad-diversi registri;
- il-verifika tal-ispezzjoni tal-produzzjoni, tal-ippročessar u tal-kwalità tal-ġobon protett;
- il-valutazzjoni tal-miżuri ta' awtomonitoraġġ imwettqa mill-operaturi li huma inkluzi fil-pročess ta' čertifikazzjoni tal-prodott;
- il-ħruġ ta' čertifikati lill-impjanti ta' ppročessar tal-ġobon u lill-ġherien tal-maturazzjoni li jissodisfaw ir-rekwiziti tal-Ispeċifikazzjoni;
- il-promozzjoni u l-harsien tad-Denominazzjoni ta' Origini Protetta."

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjoni tal-organu ta' spezzjoni ġiet emendata fir-rigward tal-kompożizzjoni u l-kompetenzi tiegħu. Dan iwieġeb għall-ħtieġa li s-sistema ta' spezzjoni fis-seħħ tiġi aġġustata sabiex l-organu jwettaq il-kompiti ddelegati u jaġixxi skont l-istandard ISO/IEC 17065.

2. **It-taqsim (H) "Tikkettar"**

Test attwali

"(H) Tikkettar

It-tikketti kummerċjali, proprji ta' kull ditta kummerċjali rreġistrata, għandhom ikunu approvati mill-Bord Regolatorju.

Fit-tikketti għandu jidher il-kliem li ġej: *Denominación de Origen 'Cabrales'*.

Il-ġobon maħsub għall-konsum għandu jgħorr tikketta, tikketta sekondarja jew sigill innumerat mahruġ mill-Bord Regolatorju.

Billi l-parti l-kbira tal-produtturi tal-ġobon jaħdmu fi produzzjoni fuq skala zġhira, ġiet adottata tikketta waħdanija għall-produtturi tal-ġobon kollha, li fuqha jidhru silwetti differenti li jindikaw it-tip ta' ħalib użat waqt l-ippročessar (speċje waħda, żewġ speċijiet jew it-tlieta li huma).

(Eżempju ta' kull tip mehmużin.)"

Test ġdid kif emendat

“(H) Tikkettar

It-tikketti kummerċjali proprji ta' kull ditta rreġistrata għandhom jiġu nnotifikati lill-Bord Regulatorju, b'referenza għar-rekwiżiti elenkati f'din l-Ispesifikazzjoni, sabiex ikunu jistgħu jitniżżlu fir-registru.

Fit-tikketti għandu jidher il-kliem li ġej: *Denominación de Origen Protegida 'Cabrales'*.

Il-prodott maħsub għall-konsum għandu jgħorri tikketta u tikketta sekondarja magħmula minn strixxa hamra bejn żewġ strixxi ħodor, kif ukoll il-logo tal-Bord Regulatorju, bin-numru korrispondenti maħruġ mill-istess Bord. It-tikketta u t-tikketta sekondarja għandhom jiġu applikati fl-azjenda tal-produzzjoni tal-ġobon b'tali mod li jistgħu jintużaw aktar minn darba.

Billi l-parti l-kbira tal-produtturi tal-ġobon jaħdmu fi produzzjoni fuq skala żgħira, għet adottata tikketta waħdanija għall-produtturi tal-ġobon kollha, li fuqha jidhru silwetti differenti li jindikaw it-tip ta' ħalib użat waqt l-ipproċessar (speċje waħda, żewġ speċijiet jew it-tlieta li huma).

(Eżempju ta' kull tip mehmuzin.)”

Ġustifikazzjoni

Din it-taqsimha għet emendata fir-rigward tal-kompetenzi tal-Bord Regulatorju bħala organu ta' spezzjoni.

L-emenda titqies minuri peress li mhijiex marbuta mal-karatteristiċi essenzjali tal-prodott, ma toqotx ir-rabta u lanqas liż-zona ġeografika, u ma tirrappreżentax żieda fir-restrizzjonijiet imposti fuq il-kummerċ tal-prodott jew tal-materja prima tiegħu, skont ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 (li l-Artikolu 53(2) tiegħu jittratta l-emendi minuri).

DOKUMENT UNIKU

“CABRALES”

Nru tal-UE: PDO-ES-0081-AM01 — 20.10.2017

DOP (X) IĠP ()

1. **Isem**

“Cabrales”

2. **Stat Membru jew Pajjiż Terz**

Spanja

3. **Deskrizzjoni tal-prodott agrikolu jew tal-oġġett tal-ikel**3.1. *Tip ta' prodott*

Klassi 1.3. Ġobon

3.2. *Deskrizzjoni tal-prodott li għalih japplika l-isem f(1)*

Ġobon bil-vini blu magħmul mill-ħalib nej sħiħ tal-baqra, tan-naghġa jew tal-moghħza, jew minn taħlita ta' żewġ tipi ta' ħalib jew tat-tlieta li huma, b'kompożizzjoni bbalanċjata fir-rigward tax-xaħam u tal-proteini.

Il-ġobon jiġi mmaturat f'għerien għal mill-inqas xahrejn, li jibdew mill-produzzjoni tal-baqta.

Karatteristiċi tal-ġobniet immaturati:

— Forma: ċilindrika b'wiċċ ċatt.

— Għoli: bejn 7 u 15-il ċentimetru.

— Piż u dijametru: varjabbli.

— Qoxra: ratba, irqiqa, żejtnija, griza bi rqajja' hamranija jagħtu fl-isfar.

— Konsistenza: żejtnija, anki jekk bi grad ta' koeżjoni varjabbli, skont il-livell ta' fermentazzjoni tal-ġobon. Kum-patta u mingħajr toqob. Lewn abjad b'vini hadranija li jagħtu fl-ikħal. Toghħma kemxejn pikkant, li tkun iktar qawwija fil-ġobniet magħmula purament mill-ħalib tan-naghġa jew tal-moghħza, jew minn taħlita ta' dawn it-tnejn.

— Xaħam: mhux inqas minn 45 % tal-materja niexfa.

— Umdità: minimu ta' 30 %.

3.3. *Għalf (għall-prodotti li joriġinaw mill-annimali biss) u materja prima (għall-prodotti pproċessati biss)*

(a) Għalf

Il-bhejjem jingħalfu skont prattiki tradizzjonali, billi jirgħu direttament fil-bwar, u b'suppliment tal-għalf.

(b) Materja prima

Il-halib nej tal-baqra, tan-nagħġa jew tal-mogħża, minn azjendi agrikoli li jinsabu fiż-żona ġeografika ddefinita. It-tames irid ikun esklussivament ta' oriġini mill-annimali.

3.4. *Passi speċifiċi tal-produzzjoni li jridu jsiru fiż-żona ġeografika ddefinita*

Kemm il-produzzjoni tal-halib u kemm l-iproċessar u l-maturazzjoni tal-ġobon għandhom isiru fiż-żona ġeografika ddefinita.

3.5. *Regoli speċifiċi dwar it-tqattigh, it-tahkik, l-ippakkjar, eċċ.*

L-ippakkjar għandu jsir fiż-żona ġeografika ddefinita, sabiex jiġu ggarantiti l-aqwa kundizzjonijiet għall-kwalità tal-prodott. B'hekk il-produtturi tal-ġobon jistgħu jipprezewaw l-awtenticità tal-prodott, u l-verifiki tat-traċċabbiltà jiġu ffaċilitati.

3.6. *Regoli speċifiċi dwar it-tikkettar*

Fit-tikketti kummerċjali tal-ġobniet, għandu jidher il-kliem "Denominación de Origen Protegida Cabrales", kif ukoll il-logo tal-UE għad-Denominazzjonijiet ta' Oriġini Protetta.

Il-ġobniet għandhom iġorru wkoll tikketta sekondarja, b'numru tas-serje uniku, ikkodifikata skont il-format tal-ġobon li qed tiċċertifika. Dawn it-tikketti sekondarji għandhom ikunu approvati, i-verifikati u pprovduti mill-organu ta' spezzjoni, b'tali mod li ma jstgħux jintużaw aktar minn darba.

4. **Definizzjoni fil-qosor taż-żona ġeografika**

Iż-żona tal-produzzjoni tal-halib tajjeb biex minnu jsir il-ġobon "Cabrales" hija kkostitwita mill-irhula ta' Arangas, Arenas, Asiego, Berodia, Bulnes, Camarameña, Canales, Carreña, Escobar, Inguanzo, La Molina, La Salce, Ortiguero, Pandiello, Puertas, Poo, Sotres u Tielve fil-muniċipalità ta' Cabrales, u Oceño, Cáraves y Rozagas fil-muniċipalità ta' Peñamellera Alta. Dawn l-irhula kollha jinsabu fiż-żona tal-Picos de Europa fil-provinċja tal-Asturji.

L-iproċessar u l-maturazzjoni tal-ġobon isiru fl-istess żona ta' produzzjoni.

5. **Rabta maż-żona ġeografika**

Speċifità tal-prodott

L-ispeċifità tal-ġobon "Cabrales", li jagħmlu uniku u differenti minn tipi ohra ta' ġobon, hija ddeterminata mill-karatteristiċi organolettiċi tiegħu (il-qoxra u l-konsistenza).

Speċifità taż-żona ġeografika

L-ispeċifità taż-żona hija riflessa fil-fatturi naturali u umani li ġejjin:

1. Fatturi naturali

Il-Picos de Europa, li jinsabu fix-Xlokk tal-provinċja tal-Asturji u jibqgħu deħlin fil-provinċji ta' León u l-Cantabria, huma magħmula minn ktajjen ta' muntanji li jtilgħu mix-xaqliba tat-Tramuntana tal-Cordillera Cantábrica, u minn merġat wesghin f'altitudni ta' 1 fuq mit-800 metru.

2. Fatturi umani

Minhabba l-iżolament fit-tul li garrbu ġenerazzjoni wara l-ohra f'din iż-żona, l-ekonomija lokali tissejjes fuq l-użu u l-isfruttament shiħ tar-riżorsi naturali.

Minn banda, ir-riżorsi tal-popolazzjoni tal-Picos de Europa tradizzjonalment ibbażaw fuq l-użu tal-merġat fis-sajf għall-alimentazzjoni ta' bhejjem varji, li ġeneralment kienu jiġu mill-irhula fit-truf tal-Picos. Matul is-sajf, il-bhejjem huma liberi li jimirfhu fil-merġat diffiċli tal-peña (l-isem li bih ir-residenti lokali jirreferu għall-Picos de Europa). Kull raħal għandu l-imqajjel tiegħu, li jintużaw b'mod komunali, iżda kull merħla hija l-proprjetà ta' resident differenti. Fis-sajf, il-bhejjem jingħaddu lil grupp żgħir ta' residenti biex jkunu responsabbli għall-ġestjoni tagħhom, fil-waqt li r-residenti l-ohra jibqgħu fir-raħal biex jiddedikaw ruhhom għall-qtugħ u l-produzzjoni tal-huxliet.

Mill-banda l-oħra, bis-saħħa tal-għarfien espert tal-produtturi lokali, kif ukoll minhabba l-fatt li l-postijiet tal-konsum kienu jinsabu 'l bogħod, il-halib beda jiġi ttrasformat f'gobon mir-rahħala nfushom.

Rabta kawżali bejn iż-żona ġeografika u l-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott

(a) L-għerien tal-maturazzjoni

L-eżistenza ta' għerien u grotti ta' daqsijiet u karatteristiċi differenti hija konsegwenza tal-formazzjonijiet karstiċi, kif ukoll tad-dinamika partikulari bejn l-ajra u l-ilma fil-massa tal-ġir tal-Picos de Europa, li hija waħda mill-ehxen fil-kontinent.

L-għerien li jintużaw għall-maturazzjoni tal-gobon kultant ikunu qrib il-maqjel jew id-dar tar-rahħal, iżda l-parti l-kbira minnhom jinsabu 'l bogħod u l-aċċess għalihom bil-mogħdijiet tal-muntanja huwa diffiċli. Tali għerien jinsabu f'altitudni ta' bejn 800 u 1 200 metru, u jitqies li aktar ma l-gobon jiġi mmaturat fil-gholi, itjeb tkun il-kwalità tiegħu.

Biex għar ikun xieraq għall-maturazzjoni tal-gobon "Cabrales", irid jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin: għandu jkun profund, u d-dahla trid thares lejn it-Tramuntana; irid ikollu tal-anqas żewġ fethiet lejn l-arja ta' barra (waħda għall-aċċess u l-oħra għall-ventilazzjoni), sabiex fil-għar jgħaddi kurrent tal-arja, magħruf lokalment bhala "soplado"; u jrid ikollu kurrent tal-ilma. B'hekk l-arja tal-għar tiċċaqlaq b'mod kajman, u l-umdità tal-għar tkun għolja hafna (ta' iktar minn 90 %), b'temperatura li żżomm bejn is-6 u l-10 °C.

F'dawn il-kundizzjonijiet, il-hitan ikunu miksija bil-moffa, l-iktar tat-tip *Penicillium roqueforti*, u l-kurrenti tal-arja jew "soplados" iħollu l-ispori tagħha li meta jaqghu fuq il-gobon, jinbtu u jikbru fih.

Biex ikunu jistgħu jimmaturaw kif suppost, il-gobniet għandhom jibqgħu fl-għerien għal bejn xahrejn u hames xhur, fuq xkaffar tal-injam ("talameras"). Matul dan il-perjodu, il-gobniet iridu jiddawru u jitnaddfu b'mod regolari.

Dari, wara l-proċess ta' maturazzjoni, il-gobniet kienu jitkebbu f'weraq tal-"plágano" (sikamoru, *Acer pseudoplatanus*) għall-manipulazzjoni aktar sikura tagħhom sakemm jinbighu. Illum il-ġurnata, għall-gobon kopert bid-denominazzjoni ta' origini protetta, minflok il-weraq tintuża karta apposta għat-tkebbib tal-ikel, bil-weraq stampati fuqha.

(b) Reputazzjoni

Ir-reputazzjoni tajba tal-gobon "Cabrales" tul l-istorja hija ddokumentata tajjeb. Perezempju, il-kitbiet ta' Jovellanos (is-seklu 18), id-*Diccionario Geográfico* ta' Madoz editjat fil-bidu tas-seklu 19, u l-*Memorias Asturianas* ta' González Solís, kollha jistqarru li l-gobon "Cabrales" ġie ppreżentat fil-Wirja Agrikola ta' Madrid fl-1857, fost prodotti Asturjani oħrajn.

Fl-1911, fir-rapport tagħhom dwar l-azjendi tal-prodotti tal-halib f'Santander, l-aħwa Alvarado bdew il-vjaġġ tagħhom fir-reġjun ta' Cabrales, fejn ixxabtu mal-Picos de Europa biex "żaru" l-għerien tar-rahħala li jaġhmlu ċ-ċelebri gobon ta' "Cabrales".

Referenza għall-pubblikazzjoni tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott

(It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament.)

[https://www.asturias.es/Asturias/descargas/PDF_TEMAS/Agricultura/Alimentaci%C3%B3n/Queso%20Cabrales%20\(MODIFICADO\).pdf](https://www.asturias.es/Asturias/descargas/PDF_TEMAS/Agricultura/Alimentaci%C3%B3n/Queso%20Cabrales%20(MODIFICADO).pdf)

Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għal kancellament skont l-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agricoli u oġġetti tal-ikel, flimkien mal-Artikolu 7(1) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1151/2012

(2018/C 62/07)

Din il-pubblikazzjoni tikkonferixxi d-dritt ta' oppozizzjoni għall-applikazzjoni għal kancellament skont l-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, kif ukoll skont l-Artikolu 7(4) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014⁽²⁾.

APPLIKAZZJONI GĦAL KANĊELLAMENT

Applikazzjoni għal kancellament skont l-Artikolu 54(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012

“MOSTVIERTLER BIRNMOST”

Nru tal-UE: PGI-AT-02385 — 14.8.2017

DOP () IĠP (X) STG ()

1. Isem irreġistrat li qed jintalab li jiġi kkanċellat

“Mostviertler Birnmöst”

2. Stat Membru jew Pajjiż Terz

L-Awstrija

3. Tip ta' prodott

Klassi 1.8. — Prodotti oħrajn elenkati fl-Anness I għat-Trattat (hwawar, eċċ.)

4. Persuna jew entità li qed tapplika għall-kancellament

Regionalverband noewest-mostviertel
Mostviertelplatz 1
3362 Öhling
ÖSTERREICH

Tel. +43 747553340300

Faks +43 747553340350

Indirizz tal-posta elettronika: office@regionalverband.at

L-assocjazzjoni li qed tapplika hija s-successur legali tal-grupp applikant oriġinali tal-indikazzjoni ġeografika “Mostviertler Birnmöst” u għalhekk għandha interess legittimu f'din l-applikazzjoni għal kancellament.

5. Tip ta' kancellament u r-raġunijiet għalih

— Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 54(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012

— il-punt (a)

— il-punt (b)

— Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 54(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012

L-assocjazzjoni li qed tapplika jidher li, dal-ħin, hija l-unika waħda li tuża l-indikazzjoni ġeografika protetta. Hija m'għadhiex interessata li tibqa' tuża l-isem “Mostviertler Birnmöst” bħala indikazzjoni ta' oriġini protetta u għalhekk ma tixtieqx thallas l-ispejjeż tal-ispezzjonijiet. L-indikazzjoni protetta mhijiex importanti biex il-prodott jinbiegħ fil-lokal, għax l-isem huwa diġà magħruf hemmhekk (fil-fatt, madwar 90 % tal-bejgħ isir fiż-żona ġeografika). Il-prodott jiġi mmanifatturat biss f'volumi baxxi (b'kull azjenda tipproduċi madwar 300 litru ta' dan il-prodott, u bi tliet azjendi biss li jipproduċuh bħalissa), u mhuiwix magħruf wisq lil hinn mir-reġjun. Għalhekk ukoll għandha tiġi kkanċellata l-protezzjoni tal-indikazzjoni ta' oriġini “Mostviertler Birnmöst”.

Ma jidhirx li hemm interessi legittimi kontra l-kancellament tal-indikazzjoni ġeografika protetta. Il-produtturi kollha magħrufin tal-prodott bl-indikazzjoni ġeografika protetta “Mostviertler Birnmöst” jaqblu mal-kancellament tal-isem irreġistrat u jappoġġaw din l-applikazzjoni għal kancellament.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 179, 19.6.2014, p. 17.

ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT